Anton Klevansky

Conference Interpreter: Russian, Belarusian, Ukrainian, English, French

EU Commission and Parliament accredited • NATO and ICC security clearance
European Union, United Nations and Council of Europe • Member of AIIC
Member of jury board at various interpreting schools

Based: Geneva, Switzerland

Phone: +32 49 403 05 67 (also WhatsApp, Telegram, Signal)

+41 78 268 18 85

E-mail: <u>a.klevansky@aiic.net</u>

Web: https://www.klevansky.com

Working languages

Russian, Belarusian ⇔ French, English
 A. Russian, Belarusian

Ukrainian ⇒ French, English, Russian, Belarusian
 B. French, English

Polish ⇒ Russian, Belarusian
 C. Polish, Ukrainian

Education

- Université libre de Bruxelles, Translation and interpreting in legal sphere
- First Russian Top-up Interpreter Training Course by Directorate General for Interpretation (European Commission)
- Minsk State Linguistic University, Department of Interpreting and Translation, diploma with honours, qualification: translator/interpreter of French and English
- First Moscow State Medical University, Professional Development Course for GMP Auditors

Work experience (highlights)

- EU Commission and Parliament: successfully passed inter-institutional interpreting test, more than 500 days of work for the European institutions
- NATO (Vilnius summit, ministerial conferences in Oslo and Bucharest)
- Council of Europe, FAO, World Customs Organization etc.
- Nobel Peace Prize Award 2022 (official interpreter for Belarusian and Russian languages)
- Hundreds of high-level meetings, conferences and workshops (including EU-Russia Summits, G20 meetings etc.)
- Belgian Federal Parliament, Chancellery of the Belgian Prime Minister

January 24 Page 1 of 2

Anton Klevansky RU/BE/UK/EN/FR

- Parliament and Government of Luxembourg, French Foreign Ministry etc.
- High-level work with politicians:
 - Personal interpreter for EU leaders: Charles Michel, Jean-Claude Juncker
 - Interpreter during state visits to Brussels, Paris and Luxembourg (receiving side):
 - ✓ President of Ukraine (Petro Poroshenko)
 - ✓ Presidents of Kazakhstan (Kassym-Jomart Tokayev, Nursultan Nazarbayev)
 - ✓ Presidents of Kyrgyzstan (Sooronbay Jeenbekov, Almazbek Atambayev)
 - ✓ Presidents of Russia (Vladimir Putin, Dmitri Medvedev)
 - ✓ Leader of Belarusian opposition, Sviatlana Tsikhanouskaya
- Interpreting for private businesses (list not exhaustive):
 - Pharmaceutics (more than 30 GMP inspections, trainings and product presentation)
 - Metallurgy (site visits, trainings)
 - Aviation (international congresses, airport inspections)
 - Business and law (contract negotiations, arbitrage proceedings etc.)
 - Banking and finances
 - Oil and gas (site visits, conferences on production methods)
 - Nuclear energy (site visits, scientific conferences)
 - Fisheries (site visits, certification procedures) etc.

Other projects

www.numerizer.pro popular application used by interpreting students, developer

Downloaded from www.aiic.org.

For reference only. Any use in tender submissions is explicitly prohibited.

September 2023 Page 2 of 2